



## RASSEGNA STAMPA ALBANESE

19 Giugno 2017

### ECONOMIA

- ▶ Le esportazioni albanesi proseguono la loro performance positiva.
- ▶ Il numero delle imprese importatrici è cresciuto del 13.1 % nel 2016.
- ▶ L'euro in calo inarrestabile: si avvicina con velocità al livello dei 133 lek. In calo anche il dollaro americano.
- ▶ Le spese per gli stipendi ferme per il primo trimestre 2017.

### POLITICA

- ▶ Il deputato del Ps, Fatmir Xhafaj: il vetting ha vinto! A partire dal 25 giugno, inizia l'epoca della giustizia.
- ▶ Vetting alla Corte Costituzionale: per l'ex Presidente della Repubblica, Alfred Moisiu, i giudici non vogliono che venga scavato nel loro passato.
- ▶ Elezioni politiche: il LSI accusa il Ps di minacciare e aggredire i suoi sostenitori.

### ATTUALITÀ

- ▶ Secondo l'Eurostat, l'Albania ha dei prezzi competitivi e tra i meno cari in Europa nel settore alberghiero e ristorazione.
- ▶ Attesa a Durazzo La Nave Scuola Palinuro

**Camera di Commercio Italiana in Albania**

Riconosciuta dal Governo Italiano ai sensi della legge  
1 luglio 1970, n. 518

Associata ASSOCAMERESTRO

Piazza Skanderbeg, Palazzo della Cultura

Tirana - Albania

Tel. +355 4 2234243

Email: [segreteria@ccia.al](mailto:segreteria@ccia.al) - Web: [www.ccia.al](http://www.ccia.al)



► **Le esportazioni albanesi proseguono la loro performance positiva.**

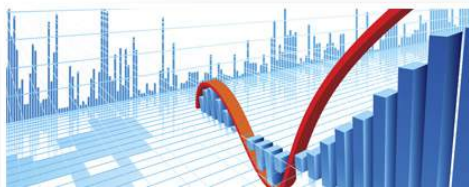
► **Il numero delle imprese importatrici è cresciuto del 13.1 % nel 2016.**

► **L'euro in calo inarrestabile: si avvicina con velocità al livello dei 133 lek. In calo anche il dollaro americano.**

**Le esportazioni albanesi proseguono la loro performance positiva.** – Per la prima parte dell'anno in corso, le esportazioni albanesi hanno proseguito con la performance positiva guidata dal buon andamento di tre gruppi: “tessile e calzature”, “minerali, combustibili ed energia elettrica” e “materiali edili e metalli”, mentre altri gruppi sono in estensione. Secondo i dati dell'INSTAT, per il periodo gennaio-maggio, le vendite delle merci fuori dal paese sono state di circa 111 miliardi di lekë, segnando un incremento del circa 16.7% rispetto allo stesso periodo di un anno fa. Il gruppo “tessile e calzature” continua ad essere il principale gruppo di esportazioni che ha accelerato i ritmi di crescita dopo un inizio lento. Secondo l'Istituto delle Statistiche, le esportazioni di questo gruppo per i primi cinque mesi del 2017, sono state 48 miliardi di lekë, con una estensione del circa 7.5% su base annua. “Minerali, combustibili ed energia” continua ad essere il secondo gruppo con il maggior volume di esportazioni realizzato, anche se i ritmi di crescita sono apparsi rallentati durante lo scorso mese di maggio. Per i primi cinque mesi di quest'anno, questo gruppo si è esteso del 31.5%, ovvero 20 miliardi di lekë. Diversamente da quanto è accaduto durante lo scorso anno, quando ha registrato il debole andamento delle congiunture internazionali, i minerali e il petrolio hanno avuto un buon inizio con l'anno 2017. Il gruppo con il maggiore incremento per i primi cinque mesi dell'anno, è quello dei “materiali edili e metalli”, stimolato dall'esportazione del cemento e dalla ripresa dell'attività della ditta siderurgica (che aveva dichiarato il fallimento nel febbraio del 2016), la quale ha passato parte della sua attività, alla società Albametal. Tale gruppo è cresciuto del 42%, per arrivare a 17.5 miliardi di lekë. – **Scan tv; Monitor.al;**

**Il numero delle imprese importatrici è cresciuto del 13.1 % nel 2016.** – Secondo i dati ufficiali dell'INSTAT, il numero delle ditte che fanno import in Albania, è di 10.038 a fronte delle 7.347 imprese che risultavano nel 2012, aumentando del circa 6,2 %. Rispetto all'anno 2015, tale numero è cresciuto del 13,1 %. In base alla grandezza, le imprese micro e le PMI (piccole e medie imprese) per il periodo 2012-2016 hanno occupato il 98,2 % nel gruppo delle società d'importazione e nel 2016 tali ditte occupavano il 98 %. Tra le ditte importatrici, prevalgono quelle che operano nel settore del commercio, dove vengono incluse attività come il commercio all'ingrosso, al dettaglio e il commercio sia all'ingrosso che al dettaglio dei veicoli. Per il periodo 2012- 2016, il valore delle importazioni realizzate da parte delle società che operano nel settore del commercio, occupa il 54,4 % del valore delle importazioni. Riferendosi al medesimo periodo, tale indice ha avuto in incremento medio del circa 0,2 %. Nel 2016, il valore delle importazioni realizzate dalle società commerciali è cresciuto del circa 5,1 %, rispetto all'anno 2015. – **Monitor.al;**

**L'euro in calo inarrestabile: si avvicina con velocità al livello dei 133 lek. In calo anche il dollaro americano.** – La moneta europea si sta velocemente svalutando nel mercato locale, segnando un altro record. Ad oggi, un euro si cambia con 133.18 lekë, ovvero 0.10 lekë in meno che durante lo scorso fine settimana, secondo il cambio ufficiale della Banca Centrale. Questo è il più basso livello sin dal settembre del 2009. Il lek appare rafforzato anche nei confronti del dollaro americano che si sta cambiando con 119.05 lekë, ossia 0.28 lekë in meno rispetto allo scorso venerdì, prospettando in questo modo la svalutazione del dollaro in borsa verso la moneta europea che sta prospettando fiducia negli investitori, a seguito della vittoria assoluta del partito di Macron in Francia.



## ► **Le spese per gli stipendi ferme per il primo trimestre 2017.**

Nelle borse internazionali, l'euro ha vinto dei punti oggi, cambiandosi con 1.12 dollari. Tuttavia, a prescindere dal rafforzamento in borsa, la moneta europea non ha potuto evitare il trend in calo in Albania. Secondo gli esperti, simili livelli bassi dell'euro erano stati previsti per la stagione estiva, ma sembra che anche la campagna elettorale in corso sia stata un propulsore per l'accelerazione della svalutazione dell'euro nel mercato locale. L'euro dovrebbe svalutarsi ulteriormente fino alla fine di questo mese e nella prima settimana del mese di luglio, poiché con la conclusione del mese di Ramadan, ci sarà maggiore flusso dei turisti provenienti dal Kosovo. A seguito della pressione degli effetti stagionali, gli esperti affermano che l'euro continuerà a svalutarsi anche durante il prossimo mese di agosto, con il ritorno in patria degli emigranti che vivono all'estero. L'eccessiva offerta dell'euro nel mercato, oltre agli effetti stagionali, è influenzata anche da investimenti esteri come la costruzione del gasdotto trans adriatico. – **Scan tv; Monitor.al;**

**Le spese per gli stipendi ferme per il primo trimestre 2017.** – Il settore privato ha frenato l'aumento delle spese relative agli stipendi, per il primo periodo trimestrale di quest'anno. Secondo l'Istituto delle Statistiche, l'indice del fondo paghe ha subito un calo per il settore dell'industria, mentre ha segnato un incremento insignificante nei servizi. Tale indice è cresciuto del circa 0.5%. Alcuni dei comparti del settore dei servizi hanno registrato un incremento considerevole, in particolar modo l'attività delle agenzie di viaggio, per circa 35%. Tuttavia, l'andamento generale del fondo degli stipendi appare fermo in particolar modo dall'andamento del commercio che è l'attività con il maggior peso all'interno del settore dei servizi. L'indice del fondo degli stipendi nel commercio è calato del 2.5% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Per quanto concerne l'industria, l'andamento del fondo paghe è risultato in calo dello 0.1% rispetto al 2016. Il calo dell'industria di elaborazione, tuttavia, è stato compensato dall'incremento dell'industria di estrazione e dell'energia. Il settore edile ha confermato il suo andamento positivo anche per quanto riguarda gli stipendi. L'indice del fondo degli stipendi si è esteso del circa 10% rispetto al medesimo periodo dello scorso anno. Tuttavia, anche se l'economia sta seguendo una gradua via di ripresa, l'andamento dell'impiego e degli stipendi per i primi tre mesi dell'anno è risultato deludente. – **Scan tv;**



- ▶ **Il deputato del Ps, Fatmir Xhafaj: il vetting ha vinto! A partire dal 25 giugno, inizia l'epoca della giustizia.**
- ▶ **Vetting alla Corte Costituzionale: per l'ex Presidente della Repubblica, Alfred Moisiu, i giudici non vogliono che venga scavato nel loro passato.**
- ▶ **Elezioni politiche: il LSI accusa il Ps di minacciare e aggredire i suoi sostenitori.**

**Il deputato del Ps, Fatmir Xhafaj: il vetting ha vinto! A partire dal 25 giugno, inizia l'epoca della giustizia.** - Xhafaj che allo stesso tempo è anche il vice dirigente della Commissione ad hoc sulla riforma giudiziaria, durante una conferenza stampa ha dichiarato che a partire da oggi è iniziata l'attuazione della riforma giudiziaria e il processo del vetting (controllo dei giudici e dei magistrati). Secondo Xhafaj, ormai è rimasto un unico segmento incriminato della politica e del sistema giudiziario che è contrario alla riforma, ma non c'è tanto da fare in quanto l'attuazione è già partita e niente la può fermare. "Grazie al prezioso contributo degli amici e dei partner internazionali, tramite i loro rappresentanti in Albania, inizia la lunga via senza ritorno della riforma giudiziaria. La costituzione della Commissione del vetting apre già da oggi la via alla scansione dei profili dei giudici e dei magistrati. Coloro che non hanno un posto nel sistema giudiziario del paese, verranno esclusi, senza però scappare alle punizioni. Rimarranno solamente i giudici e i magistrati onesti che serviranno a questo paese in maniera imparziale. Io sono fiero di aver seguito e servito passo dopo passo a questo processo. Un ringraziamento va a coloro che hanno lavorato e che hanno contribuito a far diventare questo sistema una realtà", ha dichiarato Xhafaj. - **Top-channel.tv; Gazeta Shqip;**

**Vetting alla Corte Costituzionale: per l'ex Presidente della Repubblica, Alfred Moisiu, i giudici non vogliono che venga scavato nel loro passato.** - L'ex Presidente della Repubblica, Alfred Moisiu, considera come preoccupante, l'accoglimento da parte della Corte Costituzionale, del ricorso contro la legge del vetting. In un'intervista per l'emittente Report TV, Moisiu ha evidenziato che i giudici non vogliono che venga scavato nel loro passato. Secondo Moisiu, il ricorso presentato dai giudici e i procuratori è tendenzioso visto che mira a bloccare il processo del vetting (controllo dei giudici e dei magistrati). "Vogliono far valere le dimissioni per evitare le verifiche e scoprire fatti contro di loro. L'Associazione dei Giudici e dei Magistrati d'Albania, con il ricorso fatto in tribunale, vuole ridurre i criteri di ammissione. I giudici vogliono che non venga scavato nel loro passato. Il vetting avrà sicuramente un impatto positivo", conclude Moisiu. - **Shqiptarja.com**

**Elezioni politiche: il LSI accusa il Ps di minacciare e aggredire i suoi sostenitori.** - In questi ultimi giorni della campagna elettorale, si stanno verificando una serie di incidenti tra i sostenitori del partito socialista e del Movimento socialista per l'Integrazione (LSI), in varie zone dell'Albania. Il coordinatore del LSI nella zona di Kruja sembra che sia stato aggredito e colpito in testa mentre il dirigente locale del LSI nella zona di Puke, nel Nord Albania ha dichiarato di essere minacciata da esponenti del partito socialista del premier Edi Rama, mentre viaggiava in auto in alcuni villaggi nell'ambito della campagna elettorale. Il LSI ha reagito nell'immediato tramite il suo vice presidente Luan Rama, il quale ha accusato i socialisti di ripetuti atti di violenza mentre ha chiesto la rimozione del Direttore generale della Polizia di Stato, Haki Cako, in quanto ritenuto il principale responsabile. - **Shqiptarja.com; Gazeta Shqip;**



- ▶ **Secondo l'Eurostat, l'Albania ha dei prezzi competitivi e tra i meno cari in Europa nel settore alberghiero e ristorazione.**
  
- ▶ **Attesa a Durazzo La Nave Scuola Palinuro.**

**Secondo l'Eurostat, l'Albania ha dei prezzi competitivi e tra i meno cari in Europa nel settore alberghiero e ristorazione.** - L'Albania è il secondo paese meno caro in Europa per quanto concerne le merci da consumo e i principali servizi per i familiari, secondo quanto indicano gli ultimi dati dell'Eurostat. L'ufficio delle statistiche dell'Unione europea analizza i 28 paesi dell'Unione, u paesi EFTA e i paesi candidati, per un totale di 37 paesi. I dati si riferiscono all'anno scorso e i prezzi a sei differenti categorie. Per quanto riguarda il settore alberghiero e ristorazione, l'Albania risulta il paese meno caro in Europa, superando anche la FYROM (ex Repubblica jugoslava della Macedonia). In totale, i prezzi in Albania per le 6 categorie sono all'incirca il 49% della media europea, cioè quasi la metà dei prezzi dell'Europa. Nel frattempo, in due categorie, abbigliamento e attrezzature elettroniche, l'Albania offre quasi gli stessi prezzi che quelli applicati nell'UE. I prezzi delle attrezzature elettroniche in Albania sono addirittura più cari che in Europa. Per quanto riguarda l'abbigliamento invece, l'Albania ha dei prezzi che sono solamente 4% meno cari che nell'Unione europea, mentre i prezzi delle bevande alcoliche e del tabacco sono pari al 53% della media dell'UE. - **Scan tv;**

**Attesa a Durazzo La Nave Scuola Palinuro.** - Nella mattina del 22 giugno la Nave Scuola Palinuro della Marina Militare approderà nel porto di Durazzo, dove resterà in sosta fino al giorno 26 giugno. Il porto di Durazzo rappresenta la prima sosta estera della campagna d'istruzione di Nave Palinuro nonché la prima sosta in favore dei giovani Allievi della Scuola Navale Militare "F. Morosini" imbarcati a Taranto. La 53ª campagna d'istruzione di nave Palinuro continua nel Mar Adriatico e vedrà la nave scuola attraccare in porti dell'Italia e della Slovenia, del Montenegro e della Croazia. Durante le navigazioni i giovani allievi si addestreranno nell'apprendimento delle scienze nautiche e marinaresche, sviluppando così lo spirito di squadra, la capacità di gestione del Personale ed inoltre acquisiranno quei valori etici e quelle tradizioni che sono peculiari della Marina Militare. Dopo la partenza da Durazzo, la goletta farà rotta verso Kotor, in Montenegro, dove arriverà il 28 giugno. Durante la sosta a Durazzo, nave Palinuro sarà aperta al pubblico per le visite a bordo, sabato 24 e domenica 25 giugno, dalle 10:00 alle 12:00 e dalle 16:00 alle 19:00. - **Ambasciata d'Italia;**